

Raccomandazioni per organizzatori di offerte esa e per quadri esa in materia di gestione dei dati che riguardano la salute dei partecipanti ai corsi

In taluni casi per i responsabili dei corsi può essere utile essere informati su problemi preesistenti di salute (ad es. insufficienza cardiaca, asma, diabete, epilessia) delle persone loro affidate per poter meglio reagire in un caso d'emergenza.

Tuttavia la raccolta sistematica dei dati che riguardano la salute è una questione molto problematica nell'ottica della protezione dei dati.

Quando si tratta di delucidare dei dati che riguardano la salute va tenuto conto delle seguenti prescrizioni legali:

1. I dati che riguardano la salute sono considerati come dati personali degni di particolare protezione.
2. In virtù della legge federale sulla protezione dei dati (LPD; art. 17) gli organi federali hanno il diritto di trattare dati personali se questo è chiaramente definito in una legge in senso formale o se la persona interessata ha dato il suo consenso. Poiché attualmente non esiste una specifica base legale, la raccolta di dati va fatta sempre e solo su base volontaria.
3. Se una persona privata fa una raccolta sistematica di dati particolarmente degni di protezione, tale raccolta va preliminarmente notificata all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (art. 11a cpv. 3 lett. a LPD).
4. La persona interessata può proibire a colui che raccoglie i dati di raccogliere o trattare i dati che la riguardano (art. 12 cpv. 2 lett. b LPD).

Da questi parametri si possono trarre le seguenti conclusioni e raccomandazioni:

- Fondamentalmente il responsabile del corso non ha né un diritto legale né un obbligo a raccogliere sistematicamente dei dati che riguardano la salute. Viceversa il partecipante è responsabile portare a conoscenza del capocorso eventuali problemi di salute preesistenti.
- Per sensibilizzare i partecipanti consigliamo di consegnare loro un questionario sulla salute in modo che compilandolo possano rendersi conto se appartengono o no a un gruppo a rischio.

Il questionario deve contenere tra l'altro le seguenti raccomandazioni e indicazioni:

- Raccomandazioni:

I partecipanti che rientrano in un gruppo a rischio devono consultare un medico prima del primo allenamento (se non lo hanno già fatto).
informare il monitore sul rischio concreto.

- Indicazioni:

L'informazione che il partecipante fornisce al monitore avviene su base meramente volontaria e pertanto non può essere richiesta dal monitore.

Il monitore utilizza le informazioni ricevute esclusivamente nell'ambito del corso che è in atto e non le include in nessuna raccolta di dati. Alla fine del corso queste informazioni vengono eliminate.

Come alternativa in caso di emergenza si può consultare la carta d'emergenza personale (che eventualmente il partecipante si porta appresso) per adottare le misure idonee. Se il monitore funge da deposito per tali carte d'emergenza anche questo avviene su base volontaria da parte dei partecipanti. Si raccomanda inoltre che i partecipanti proibiscano esplicitamente agli organizzatori di trattare i dati che risultano nelle carte d'emergenza al di fuori del corso in atto. Inoltre va garantito che tali carte vengano restituite ai proprietari alla fine del corso.

Raccomandazione per il caso che si verifichi un problema di salute

Caso A

Se durante l'allenamento un partecipante dà segno di avere problemi fisici o lo comunica al monitore questi deve interrompere l'allenamento della persona in questione e far valutare il rischio per la salute (se non è già avvenuto prima dell'inizio del corso). Se il partecipante riscontra un rischio per la propria salute deve interrompere l'allenamento e consultare un medico.

Specialmente per le attività outdoor la persona va riaccompagnata fino al punto di partenza e va chiarito come può raggiungere casa propria in tutta sicurezza.

Caso B

Se durante l'allenamento una persona dà segni acuti legati a un problema di salute il monitore deve secondo coscienza praticare i primi soccorsi e eventualmente dare l'allarme sanitario 144 o l'allarme GSM 112 (Global System for Mobile Communications).